

1. atē hen. nē spervēr (klēmər) zert dan bantse bajē
2. min. kamərort is dēblom. ant Xē:tn
3. tēn.svo.rēdēX (rēXtēfo.rēt) spintse dē:enog mo.r.ē me:t mēfin.
4. Aməma:ik ʔn izēn zur (la.stiX) vərək
5. ubdat skip kre:n.zē fəskimēdē stutē | bro:et = roggeblood ; nēn stu.tn = een witbrood ; nēn vėgen = een witbrood ; nēn kre.ntpėvėgen = een krentenbrood bij 't krō:msXadn |
6. n tıməmən hevən splıntēr in zin. vıjər
7. n sXpər dēn hıkj zınē lıpp of
8. in dat fėbrık is nıks tē kıkj | ze:en = zien |
9. kō.m is hı. mi min kunt (dā:lėkən = lief kind)
10. vıj ǝ:ms ɛ:m. vė:r glā:zn bı: brėj. - glēskēs - no:rēt = 1/2 fles
11. brəŋto.ms tve. kilo: mərəlp
12. sept meŋv.r ɣim. dre: lı:er vı:n drupk ʔn
13. he. vu:l mi meŋən kləpəl slō:m
14. ik hēp sin kne: ǝ:zēnē
15. fastpō:mnt vot ne:t fēlē me:r.rēhəl.ŋ (ǝfi:rt) | fasēldag = vrijdag bij R. K. |
16. ik bin blıj dak ne:t me:t ǝ:r.ē bı:n me:tǝgō:mē
17. ik hēbet ne:t.tədō:mē hē:r.ē
18. vel heftədō:mē dentēr ankamp
19. spinəkōp - spinəkō.psnā.stē - spinəkō.psvė.jər (ra:gəbəl)
20. petē - matse - bajē (bēnəwt) - vė.ıdē (slā:t of mōs = laag gelegen weiland) - pa.dēnstō:l - hēgē - kıkfos | n pėrē = een pad | - pėnėvo:gəl (vlndər)
21. dēn ke:r.əl ma:k ʔn dē hēdē vė:r.əlt ant fēXtn
22. ik zal u krələkēs ge:r.əm.
23. ǝjel.ənt lēt fēl.ē ǝl.dē sXē:əpp ǝbrėkŋ
24. ŋēbdēm izēn ke:r.rəbetŋ
25. ge.əɣmi. tve: brė:r.ē ste:r.ēnē - brė:r.dər - tbrė:tstē
26. dat stā.nde:lt stırtē ne:t me:r.ē
27. dēn man hevən lē:əm. əzēn prins
28. lysıfė:r is ne.tın. hē:məl blē:əm.
29. dē sXō:lkindərə bı:nt me:tē meıstēr nō. ze:r.ē vs
30. ıkan tōX ne:t kō:m. fy.ədklō:r.ē bā.nē
31. dē bē:stē zıpt Xē:r.rnē lımkō:kskēs.məl | tsupŋ = vloeibaar voedsel voor het vee |
32. hı kane:t Xō:n vərəkŋ he. heft in. hals
33. stək isnēn stēlp in dısn bēsəm
34. ne: me:tē ke:əgəls vōtē ne:t me:r.rēspēl.t
35. hei ik hēbu a tve. ke:r.ē ǝrōpt
36. dē. pė:r.ē is ne:t rıpē dē kē:r.rnē bı:nt nōX vt | nē krō:zē = een klokhuis |
37. zē bant vėX nō.t fēl.t (l.ənt) | tfēl.t = woeste grond, of woeste grond, die nu ontgonnen is
38. ŋevēm ǝ:r.ēŋın gel.t hēlpŋ ıppma:ıkj
39. he. zalt nō:jt vıj brėj.
40. zıstē hēlėftē fan ɣ.r.ē melekvit
41. n mā:n mutsıne vrōuwē bēsXarm.
42. in dē sXēldē zvēm. is Xēfō:r.ələk
43. hı hēfēlē prē:tjēs əmdatē stārək is
44. vılō. mutō:r.ē dē hēlėftē ɣan hēm. ɛn ılō. dē ǝndərə hēlftē
45. hēlp dat berızuby:rŋ | tle:dəkā:nt = het ledikant ; berōstē:r. = de bedste |
46. ǝmzn mesələr ızo. vėŋas mudər
47. zē. dō:t in dē vėrē əm tıvtstē tē sprıj.
48. n bō:əmkvė:kər zalŋ bō:əm ɛntŋ
49. dō:te:r.ēŋēt rām is dıXtē | dē fenstērs = de blinden |
50. ʔ bēgıntē klēpp fy.r dē vrō:mıse-dē hō:əgmıse-tlōf | vėspərŋ = werkpauze ± 16 u; vėspertit = 16 u.
51. bēdēsprē.i - kıkēdrıl - ıŋbrė:ıdŋ - mēstrē:ıjŋ - n bō.tərām smē:rŋ | n brāgē = (vroeger) boterham |
52. dē. vrōuwē hēvō:r.ē hō:r.ē lō:tn ofknıpp | tho:r.ē lō:tn snı:ēn |
53. zın vā:dər hēvēm zēs jō:r.ē lıj nō. skō:lō:tn gō:m
54. ık heptēm ǝvō:rō:mē əm zo: lā:tē lıjkt vā:tər tē gō:mē
55. vā:lē vė:r.əzn (vā:əzn) (stark ʔn) ze:r.ē ne:t fēlē in dıse kumtrıne
56. ǝ:r.ədn pētē bı:nt ne:t.fēlēvė:r.ırt | n kō:l.sēn pōt |
57. dē skō:r.ē stē:t bı:jŋ ǝ:vənt-n hē:r.ırt (nsXē:tər = ook broodschieter)
58. ıme:r.ırt ıst nōX tē kō:l.t əm tē bā:ŋ - | ka:tsebā |
59. dē. ke:r.əsē gıvən hēldər lēX nıvō:r.ē
60. he. trək tpe:r.ıst an. stat
61. tū.ndertit kvām ılō. hı:ē ılėk jō:r.ē nō. dē karmse
62. n pō:tər ze:r. dat ǝ:nzēn lē:vŋ hē:r.ē vılmā:ıkt is
63. i zagēn mi val mo:r. ıze:r.ıdŋ nıks tēj. mi
64. dē zvā:lām. zā.lt Xō:wi:əkōm.
65. gō:j vāndā:ıgē ne:t kār:tn
66. ǝtse. ık Xē:r.rnē ke:zē
67. zın. mō.tər is kēpōt - he. zit fastē
68. tıŋnēn vārmŋ dagēvēs ɛn tıŋnēn zāXtn ǝ:vənt (nēn lē:flekŋ ǝ:vənt)
69. dat jıjŋskēn lēp ıblō:tē vė:tē-bārēvō:ts (platjē-bār)
70. dər izēn bāstındē kanē
71. ık vō:l. datē pō:st nēn brē:əf brōX
72. ık hēpıman min hātē
73. ıkan met Xın ıgıpvı:zē lō: əmǝgō:m
74. nō. sXāftıt spānē vıt pė:r.ırt fy.ē dē nıjē kō:r.ē
75. ık hēbēn betjēn kō:r.əsēn vūn fy:rŋ mı-rāgā | ık hēp lāko:r.əsēn |
76. dē zēnē ɣan. kō:mıj ızvuk sōldō:r.tēvēs
77. vė:j gıv vā:gēmā:kər tē vu:n. - nēn bō:gēn
78. dē. rō:zēn hept lıjē dō:r.rnē
79. ık Xēlō:ftēr Xın vō:r.ıst fan
80. n klē.in. vāŋ dō:r.ıst fy:ē datset kım. dō:əpp
81. ŋıne ǝ:r.rnē ɛn zınē ǝ:r.ēgēnē lō:pt
82. ǝ:r.ē dōXtērtjēn is me:tēn mē.ndēkēn nō.t bus ǝgō:mē əm brāmēl tē plāk ʔn
83. dərızēn spōtē vān dē lēdər
84. vāŋ rē:r.ıtē hat | he. zetjēn kēl up |
85. dē lō: zōXtn nıks ǝndərs vāXel.t ɛn rıkdıvm
86. ǝ:r.rēn mınt is drō:gē vān. dōs
87. dē. vėX lēp krum ǝtıŋnēn əmvēX dō:r.ələjks
88. ıkōXtē fy.ən klē.in. ɛn trāmēkēn
89. n buk ıŋstıkt inē kōst
90. zın fēŋjēn vās kōt mo:r. tōXōrt | t lērtjēn = het liedje |
91. in dē sXā:r. (sXēmē) ıst. bēstē

92. n sXatə mut Xot kən. mikən
 93. ʃə:kɪʃ nɔ. min ho:t
 94. ik vɛ.dənɛ:t vɔ:rəkəmuðə gɔ:n zəkən
 95. nən ku.lən keldər ɪs Xot: fy:ət bi:ə
 96. ik mu:zə əsnblo:drɪŋkən əm an tɛ stərkən
 97. ik mu:zə:rɛst fo:rɛ m. stal krɪ:
 98. min brɔ:r vɑ:smɔ:
 99. n meləkbur həvən gro:t rɪt
 100. de. ka.nəmɛlək ɪʃ dənən zu:r sty:rəm dɛmɛt vɪ:rəmə
 101. vi zu:lɪŋ de. pətə kən. vəlɪ m. ɣr
 102. də fœlʃ nɪks upəm tɛ zɛŋ. - səkyr - ən fɪn vɑ:k
 103. he. kəmp no:ɟtən mənytə tɛ la:tə
 104. m ita.liə bi:nt bɑ:rgə de. fy:ə spɪj - spɪjŋ
 105. dɛrvi do:rɪp tɛ drəkʔŋ
 106. m bo:m heptsən stək fəndə brəgəvɔ:rɪŋ | rɪ:ən = *rijden* |
 107. i mu:dn s fəl ɪs kum. kikʔŋ
 108. he. ɪs fən lɔ:vən əkum. mətə gu.jə knɪp vʊl gɛlt
 109. de. dy:rɪs fən bəkən'hɔl:təmə:kt
 110. nə gɛtrəuwə vrouwə de. mut kən. nɛ:ɟŋ
 111. ik həp hi:ə græzɛzɛ:ɟt mo:v. tʊɑʃ gɪ:n go:t sɔ:t
 112. n brouwər zɛg dɑʃ. nɔXtə dy:rɪʃ əm tɛ bəuwɪp
 113. bəkən - ik bɑ:kə - i bakt - he. bakt - baktə. - vi bakt - ik bɑ:kɪ - ibɑ:kɪ - he. bɑ:kɪ - vi hebəbɑ:kt
 114. bē: - ik be:də - i be:t - he. bœt - vi bet - be:rə vi - ik bo:rt - ik hebəbo:mə - bo:rdɪ zi vk
 115. tɪzən kɛsɪntjən mo:v. tɪzən fɛɪntjən
 116. i kœnt hi:r eɪərə krɪŋ. up də mɑ:k
 117. he. hevezəgdɑ:tə ən mi. zɔl dɛŋkən
 118. ɛʃ dɪnstməɪsɛ zɛ: dɑ:tə Xɛlik hədə
 119. də vɑdɪ fɪf pri:zə
 120. undə dən e:k lɪX:t fœlə e:kəls
 121. tʊɑ:tər zɑldɑ:dɛk Xɔ:n kəkɪ (tʊɑ:tər kœkt fo:rɛt) - ɛt kœktal
 122. thɔ:ɟ ɪʃ nɔgrɔ:m tɪsnɔgmə pɑzəmɛ:ɟt
 123. mɑjɛnɛ:zə mɑ:ktɔ mətə do:rɛ vɑn. ɛi
 124. dɑ:t bɔ:mkan zɔl do:rɛ mɑilɛkɔ:n. grɔ:ɟŋ
 125. n pɛstɔ:r hɛv gu.jən vɪ:n
 126. ɔ.nɪ ə.lə hu:zɪʃ əvɛbrɑ:nt
 127. də melək spɔ:ɛt utət Xɛ:r ɣɑn də ko:
 128. n kɔstər lɑt - kry:s - kry:zə
 129. də bɔ:mə ɣɑn də kry: vɑ:ɟŋ by:gdɪ:ə undət XɛvɪXtə
 130. də tʊe. dytsəs kvɑm. nɔ. butɪ
 131. ʃə hebəm bont ən bləuwɛslɑ:ɟ.
 132. də sɔusə ɪʃ vɑdɑnə - fləuw (lɑks)
 133. n sne:ə lɛgdɪkə
 134. tɪʃunvɪs lɑŋ le:ən dɑ:ku əzɛ:ənə hebə
 135. dɑ:t vɔʃ nuən he:lə nɪjə stɑt
 136. dɔ:n - ik do:t - i do:t - he. dɑt. - vi do:t - ilɔ. do:t. - ze. do:tət - ik dɛrɛt - idɛ:ɔdɪt - he. dɛ:rɪdɛt - vi dɛ:rɛnɛt - ilɔ. dɛmɛt - ze. dɛ:rɛnɛt - dɛ:rɪk dɑt - de. he:t mo:v - dɛ:rɪdɛn zɛt mo:v
 137. dɔ:ɔpɪ - dɔ:pɪɑ:rɛk - dɔ:pɪfunt - də sɑldɔ:tɪ
 138. dɔskən - he. dɔskɛt - he. dɔskən - he. hevɛdɔskɛt
 139. bēn. - ik be:nə - i be:nt - he. be:nt - vi be:nt - ilɔ. be:nt - ze. be:nt - be:ntə - bo:nt he. - ik hebəbɔ:n.
 140. *Lokale landmaten* : nən bɑndɛr = 1 ha - nən sXɛpɛl = 1/10 ha - nən spɪnt = 250 m² - n sXɛpɛl zɔ:ts - n spɪnt ho:k
 141. *Lokale waternamen* : dɛ skɪbəkə = *Schipbeek* - dɛ bul.əksbəkə = *Bolksbeek* - n bɑrkəl = *Berkel* - dɛ gɔtə = *Sloot* - dɛ rɑ:skɛmɔs Xɛ:tə = *de goot door het Russenmors* - dɛ lo:pgɔtə = *sloot met stromend water*

De naam van de plaats in haar eigen dialect is ne:

De inwoners heten ne:tsən

Hun bijnaam luidt fle:rɪmu:zə (-my:zə)

Taaltoestand : n ru.ənhɔf - n be:rɪntjəsho:k - n selɪ.kɑ.mɪp - trɑ:pɪbɑrɛX - dɛ hɔfmɔ:tə - trɑskə mɔs - lɔXhu:zɪ - nɔ:rɛk - tkɪs'fɛlt - t spɔ:lbɔ:k zɪjn delen van Neede.

Er zijn geen kenmerkende taalverschillen, al wordt er in de buurtschappen „ouderwetser” gesproken. De bevolking vindt haar bestaan in de industrie en in de landbouw.

Zegslieden : 1. G. Warfman, 64 j.; geb. te Neede, V. en M. van hier; huisvrouw; heeft hier altijd gewoond; spreekt meestal dialect.

2. G. Nijland, 50 j.; geb. te Neede, V. en M. van hier; makelaar; heeft hier altijd gewoond; spreekt meestal dialect.